

A „Harmonia” zeneműkereskedés minden

zenejének ingyen és bementre küldetik meg.

HARMONIA

ZENE ÚJSÁG
ÉS HANGVERSENY SZEMLE

Főelős szerkesztő
P. HUBAY KÁROLY

M megjelenik minden hó 1, 10 és 20-án.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: VACI-UTCA 9.
a „HARMONIA” zenemű- és zongorakereskedésben.

Kivált
a „HARMONIA” zenemű- és zongorakereskedés részvénytársulat
Budapest, Váci-utca 9. szám.

A mai dalestély szövege.

Első szám. a)

Dort im Myrthenhain versteckt,
Ruh'n wir am Quell dahin gestreckt,
Wo uns in holder Einsamkeit
Für Ewigkeit die Liebe freut.

b)

„Bünd' auf dein Haar, die Mutter spricht,
„Und Bänder winde drein:
Mit rosenrothen Schleifen licht,
So schmück' dein Mieder fein.

Willst trauern du, mein Kind, allein?
Weil Alles tanzt so gern?
Ach, aber ach! das Herze mein
Seufzt: weh! mein Lieb' ist fern!

O schöne Zeit, da Er mir nah',
Den einz'ig ich geliebt!
Ich sitze auf dem Steine da
Und seufze schwer betrübt.

Ich spinne, doch ich weiss es kaum,
Ich sing' mein kleines Lied:
Doch Alles todt und wie ein Traum,
Seit er, der Liebste, schied.

Harmadik szám. a)

Kennst du das Land, wo die Citronen blüh'n,
Im dunklen Laub die Goldorangen glüh'n,
Ein sanfter Wind vom blauen Himmel weht,
Die Myrthe still und hoch der Lorbeer steht,
Kennst du es wohl? Dahin, dahin
Möcht' ich mit dir, o mein Geliebter, zieh'n.

Kennst du das Haus? auf Säulen ruht sein
Dach,
Es glänzt der Saal, es schimmert das Gemach,
Und Marmorbilder steh'n und seh'n mich an:
Was hat man dir, du armes Kind gethan?
Kennst du es wohl? Dahin, dahin
Möcht' ich mit dir, o mein Beschützer, zieh'n.

Kennst du den Berg und seinen Wolkensteg?
Das Maulthier sucht im Nebel seinen Weg,
In Höhlen wohnt der Drachen alte Brut,
Es stürzt der Fels und über ihm die Fluth,
Kennst du ihm Wohl? Dahin, dahin
Geht unser Weg, o Vater, lass uns zieh'n.

b)

Es grünet ein Nussbaum vor dem Haus,
Duftig,
Luftig
Breitet er blättr'ig die Aeste aus.

Viel liebliche Blüten stehen d'ran,
Linde
Winde
Kommen, sie herzlich zu umfah'n.

Es flüstern je zwei zu zwei gepaart,
Neigend,
Beugend
Zierlich zum Kusse die Häuptchen zart.

Sie flüstern von einem Mägdlein, das
Dächte
Nächte
Und Tag lang, wüsste, ach! selber nicht was.

Sie flüstern, wer mag versteh'n so gar
Leise
Weise,
Flüstern von Bräutigam und nächsten Jahr,
Das Mägdlein horehet, es rauscht im Baum,
Schmend,
Während
Sinkt es lächelnd in Schlaf und Traum.

c)

Meine Liebe ist grün wie der Fliederbusch,
Und mein Lieb ist schön wie die Sonne:
Die glänzt wohl herab auf den Fliederbusch
Und füllt ihn mit Duft und mit Wonne.

Meine Seele hat Schwingen der Nachtigall
Und wiegt sich in blühendem Flieder,
Und jauchzet und singet vom Duft berauscht
Viel Liebestrunkene Lieder!

Negyedik szám. a)

La terre embrasée
Attend la rosée
Qui tombe des cieux,
La chaleur s'apaise
On respire à l'aise,
L'oiseau chante mieux.

Me feuillage sombre
Couvre de son ombre
Les amants heureux,
Et plus d'une étoile
Parle aux amoureux.

b)

Mignonne, voici l'Avril,
Le soleil revient d'exil:
Tous les nids sont en querelles,
L'air est pur, le ciel léger
Et partout on voit neiger
Des plumes de tourterelles.

Fuis le miroir séduisant
Où tu fasses à présent
L'or de tes cheveux de fée:
Laisse là rubans et noeuds,
Car les boissons épineux
T'auront bientôt décoiffée!

Prends, pour que nous trouvions,
Le chemin des papillons
Et des frêles demoiselles:
Viens, car tu sais qu'on t'attend
Sous les bois près de l'étang
Où vont boire les gazelles!

c)

Folle fauvette
Gaie alouette,
Joyeux pinson,
Chantez, aimez!

Parfum des roses,
Fraîches céloses,
Rendez nos bois
Plus embaumés.

Soleil qui dore,
Les sycomores
Rampis d'essaims,
Tout brûissants,
Verse la joie,
Que tout se noie,
Dans tes rayons
Resplendissants.

Souffles qui passes,
Dans les espaces
Semant l'espoir,
D'un jour d'été
Que ton haleine,
Donne à la plaine
Plus d'éclat
Et plus de beauté!

Dans la prairie,
Calme et fleurie,
Entendez-vous
Ces mots si doux?
L'âme charmée,
L'épouse aimée,
Béni le ciel
Près de l'époux!

Hatodik szám. a)

Der Holdseeligen
Sonder Wank
Sing' ich fröhlichen
Mimesang:
Dann die Kleine
Die ich meine
Winkt mir lieblichen
Habedank.

Ach, bin inniglich
Minnewund,
Gar zu minniglich
Dankt ihr Mund,
Lacht so grüsslich,
Lockt so küsslich,
Dass mir's hebt in des
Herzensgrund.

Ihrer Wängelein
Lichtes Roth,
Hat kein Engellein,
So mir Gott!
Eya, säss' ich
Unablässig
Bei der Preislichen
Bis zum Tod.

b)

Mei Schatzerl is hübsch, aber reich is es nit;
Was nützt mi der Reichthum, das Geld küsst
i nit.
Schön bin i nit, reich bin i wohl.

Geld hab' i, a ganz Beutelvoll:
Geh'n mir nur drei Batzen ab,
Dass i grad' zwölf Kreuzer hab'!

Mei Schatzerl is frömm, is so herzig so gut!
Und giebt's mi a Busslerl, so wächst mi der
Muth.

Drum gilt's mi mehr als alles Gold,
Is mi mei Schatzerl hold,
Und wenn i stets bei ihm blieb,
Wär's es mi um eins so lieb!

c)

Wenn du bei mei'm Schätzel kommst,
Sag' ich lass sie grüssen;
Wenn sie fraget wie mir's geht,
Sag' auf beiden Füssen!

Wenn sie fraget ob ich krank,
Sag', ich sei gestorben,
Wenn sie an zu weinen fangt,
Sag', ich käme morgen!

d)

Uf m Bergli bin i g'sässe,
Ha de Vögle zu g'schaut,
Hänt gesunge
Hänt gesprunge,
Hänt's Nestli gebaut.

In ä Garte bin i g'staude,
Ha de Imbli zu g'schaut,
Hänt gebrummet
Hänt gesummet,
Hänt Zelli gebaut.

Uf d' Wiese bin i gange,
Lugt i Summervögle a:
Hänt gesoge,
Hänt gefloge,
Gar z' schön hänt's gethan.

Und da kommt nu der Hansel
Und da zeig i em froh,
Wie sie's mache,
Und mer lache,
Und maches au so.

e)

Blaue Aeugle, rothe Bäckle,
Und ä Grüble im Kinn,
Und so sieht halt mei Schätzerl,
Dem i gar so gut bin,
Und ä a und ä e,
Und das Scheiden thut weh,
Und die Liebe thut schwanken
Wie'n Schiff auf e'm See!

Dass es finster im Wald ist,
Das machen die Aest',
Das mei Schatz mich nit mag,
Glaub i lange schon fest
Und ä Büchserl zum Schiessen
Und ä Straussring zum Schla'n,
Und ä Mädle zum Küssen
Muss jeder Bub' ha'n.

SIEMENS ÉS HALSKE

B U D A P E S T,

VIII. KER., KEREPESE-UT 9/a. SZ.

Városok és iparvállalatok villamos világítási és erőátviteli berendezések kivitele nagy távolságokra.

Villamos-vasutak, akna-vasutak, egyenáramu-, váltakozó áramu- és forgó-áramú gépek, motorok, vezetéki anyagok, kábelek, ivlámpák, izzólámpák.

A távirászat és távbeszéléshez szükséges készülékek, mérőeszközök, vasúti biztonsági készülékek, távjelzési berendezések, vízmérők.

Berendezések a központi telep kapcsolásához.

Világító testek (csillárok).

szabásu
eműek
és fekete
nyak.
s francia
s pipere
szécségek.

ngoló
NYIA 66
kedésben.

„LYRA“ Wiener
Produktiv-Genossenschaft
der Claviermacher

WIEN
Leitgebasse 8.

Mindenféle barna és fekete
Stutz és „Mignon“ zongorák
keresztthurozva,
amerikai rendszer szerint készítve.

Budapesti főraktár:
HARMONIA zongoraterem.

I. Steiermarkische
Pianoforte Bau-Anstalt
Graz.

Gyár: Raktár:
Wielandgasse 15. Joanneumring 20.

Nagyszerű hangszerek kitűnő hang-
gal, melyek a legjobb hangszerek-
kel vetekednek.

V. OESER
zongoragyár

Bécsben, VI., Magdalenenstrasse 58.

A legkeresettebb közepes zongorák
amerikai rendszerrel dolgozva,
keresztthurokkal ellátva.

Különösen szépek és ajándékosak a
MIGNON-ZONGORÁK,
melyek kis alakban
szép és erős hanggal bírnak.

A. PROKSCH
zongoragyár
REICHENBERGBEN.

Elsőrangú gyártmányok gyönyörű
hanggal és angol mechanikával

Disz-zongorák és pianinok
barna és fekete fűben
ARANY VÉSETTTEL.
Folyton raktáron a HARMONIA-nál.

PRODUKTIV-GENOSSENSCHAFT
DER
HARMONIUMMACHER
WIENS

V., Hartmannngasse 10.

Bécs leghíresebb Harmonium-gyára. Külö-
nösen ajánlatosak a tartós és jó hangú
iskola Harmoniumok.

Zongorák
és **Pianinok**
bérlethetők a
„HARMONIA“
zenemű és zongorakereskedésben.

Rowland
Macassar-Oil
For the growth, re-
storation and beautifying
the human hair.

Udv. illatszertár
Vértessi Sándor
Cristóf-tér 3. szám.

Eau de Cologne
Russe
Guerlain.

Rowland Kalydor
Pears
Genuine Transp. Soap
For improving beand
antifying the complexion

Ajánlja
gazdagon felszerelt illat-raktárát

VELOUTINE
Poudre de Riz spec.
blanche,
Rosée, Rachel.

KELETI J.
orthopaediai műintézet
BUDAPESTEN

IV. ker., Koronaherczeg-utca 17. sz.
Rostély-u. (Károly-laktanya) 15. sz.

Mindenemű
kötszerek, műlábak, orthopaediai fűzők,
járó- és támaszkodó-gépek
szakszerű vezetés és garancia mellett készíttetnek.
Dús raktár a betegápoláshoz szükséges cikkekben.
Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Az előkelő hölgyvilág öltözékait
a jó hírnévnek örvendő
FALUDI és TÁRSA
műterméből
BUDAPEST, SZERVITATERE
szerzi be

FALUDI és TÁRSA
Ügytulajdonos: Lubke V.
Robes pour le Monde élégant.
BUDAPEST, Szervita-ter 1.

PLACHT TESTVÉREK

Különlegességek: Iskoai hegedűk. Mech.
szalon zenehangszerek. Harmonikafuvola-
lák 1/2, 2, 3 oktávás. Sétabot
fuvola. Nickel stageolet.
Iskolai harmonium
Függelékösip
Járdákra

Cs. és kir.
szab. hangszergyártók.

Budapest,
József-ter és Wurm-utca saroképület
Zenehangszerek legnagyobb raktára.

**Ariston,
Herophon,
Helyphon,
Melyphon,
Poliphon,
Pianophon,
Symphonion,
Phönix,
Viktoria,
Orpheus,
Manophon,
Mignon,
Kintorna.**

LINK ISTVÁN
MŰTŰVŐS
BUDAPEST, IV. KER., VÁCZI-UTCA 9. SZ.

Különb. bel- és külföldi kiállításokon elsőrendű díjakkal kitüntetve. A pápai érdemérem birtokosa,
mely érmet a cég egy a pápa a Szentszéknek Császka érsek ő emlekezéjére megrendelésre szállított
helyezett laptá.

Készít mindenféle művészi munkát arany és ezüstben rajz szerint, kivánságra zománcozva.
Elismert első és legbiztosabb beszerzési forrás saját készítményű magyar díszruhadíszek
és magyar eredetű ókszerek számára.

Ajánlja gazdag raktárát, mely gyönyörű drágaköveket arany- és ezüstműveket tartalmaz.

ZENEMŰKÖLCSÖNTÁR

1 frt kölcsönbér havonként

„HARMONIA“ zenemű és zongorakereskedésben
BUDAPEST
IV. ker., Váci-utca 9. szám.

*A hangversenyekre alkalmas
Dús választékban.*

HIRSCHSTVÉREK
DIVATHÁZA
Váci-utca 3. BUDAPEST Váci-utca 3.

ESTÉLYI
ÉS ALKALMI
RUHA-
SZÖVETEK.
ROTONDOK.
BÁLI-
ÉS ESTÉLYI
BELÉPŐK.
stb.

1896. évi január 10-én 7 órakor a vig
LILJÁN HNSC
DALEÉLYNE,
FRIEDENTIL ALBE
zongorán a vezerműködésével.

MOR

- I. a) **Händel:** Aria a «Herakles»-ból
b) **Haydn:** «Pastorelle»
c) **Somervell:** «Régi angol népdal»
- II. **Grieg:** Zongora-szonáta (E-moll) «Moderato» — And.
Menuetto — «Molto allegro» (Első és Második). Előadja: **Friedentil**
- III. a) **Liszt:** «Kennst du das Land»
b) **Schumann:** «Der Nussbaum»
c) **Brahms:** «Meine Liebe ist grün»
- IV. a) **Thomas:** «Le soir»
b) **Massenet:** «Serenade du Passant»
c) **Chaminade:** «Léti»
- V. a) **Moszkovszki:** «Moment Musica»
b) **Gluck Brahms:** «Gavotte antique»
c) **Liszt:** «Magyar ábránd»
- VI. Öt német népdal

Január 13-án: **Sauter** egyetlen hangverseny

Január 24-én: **Huber** és **Bronisla**
esőadja.

Január 29-én: **Ernest** valyck es. és k.

Február 3-án: **Mella** Lind

A „HORGONYHÓZUM JANKER“

KUNODY S TÁRSASÁG
női divat raktára
BUDAPEST,
Koronaherczeg-utca 11.

Hangversenyre alkalmas.
Dús választékban.

HIRSCH STVÉREK

DIVATHÁZA

Váci-utca 3. BUDAPEST Váci-utca 3

SELYEM-
BLUSOK.
FEJ ÉCHARPES
ÉS FICHUS.
PÁRISI
LEGYEZŐK.
HARISNYÁK.
stb.

stély toilettek, p...nta után berendezett saját mű-
egelső szaktekint...közreműködésével, készítettnek.

január 10-én... órákor a vigadóban.

HAN HNSCHEL

DALEMELYE.

FRIEDENTHAL ALBERT

zongoraművésztanútködéssel.

MUR

a «Herakles»-ből
torelle»
Régi angol népdal-
szonáta (E-moll) «Moderato» — «Andante molto» — «Allegro molto» — «Allegro» — «Első rész». Előadja: **Friedenthal Albert**.
t du das Land»
Der Nussbaum»
ine Liebe ist grün»
-oir»
serenade du Passar»
Lété»
: Moment Musical»
is: «Gavotte antique»
r ábránd»

Henschel Lilián asszony.
Henschel Lilián asszony.
Előadja: **Friedenthal Albert**.
Szerző **Henschel György**.

és-féle hangverseny... Chmel és fia utc. raktárából való.

13-án: **Sauer** gyűjtemény hangversenye.

Huberman Bronislaw a 12 éves
csodagyermek.

Ernest van Dyck es. és kir. kamarazongos.

február 3-án: **Maella Lindh**.

A „HORGONYHÓZ” ZUM „ANKER”

NODYS TÁRSA

női divat raktára

BUDAPEST,

Koronaherczeginé utca 11. szám.

K. K. HOF- & KAMMER- KLAVIERMACHER

L. BÖSENDORFER

WIEN.

Egyedüli képviselője Budapesten

CHMEL J. és FIA

CS. ÉS KIR. UDVARI ZONGORATEREM

BUDAPEST, (HAAS-PALOTA.)

K. K. HOF- & KAMMER-
KLAVIERMACHER

BENYOVITS M.

BUTOR TERMEI

BUDAPEST, IV., SZERVITAI-TÉR 8. SZ. I. EM.

Ajánlja saját készítményű illő- és labutorait.

ALAPÍTOTT 1862.

TOTTIS és KREN

„Az északcsillaghoz” * BUDAPEST * „Az északcsillaghoz” *

Vászonáru és fehérnemű

Szőnyeg, butorszövedék, függönyök, takarók stb. raktára

IV. ker., Bécsi-utca 1. szám. Hajó-utca sarkán.

Menyasszonyi kelengyék a leggondosabb kivitelben.

KIRSCHNIK AGOSTON ÖZVEGYE

keztyü-gyára

nagyban és kicsinyben.



Budapest,

Kossuth Lajos-u. 1.

Koronaherczeginé u. 1.

EISENSCHIML és WAGTL

a fényképezet

és rokonszámok összes kellékeinek
gyári raktára

BUDAPEST

Váci-utca 12. szám.

BÉCS

VII. Kaiserstrasse 62.

Ai jegyzékek ingyen és térmentve



Párisi gyermekdivat szalon

Dús választék

párisi és berlini modellek után készült

gyermekköpeny, kabátka és ruháskákban

NYÁRY JÁNOS

BUDAPEST,

Váci-utca 19, a Nemzeti szállodával szemközt.

SZABÓ JÁNOS

Alapítól 1837. évben. szőrmearu-raktára Alapítól 1837. évben.

Budapest, IV., Sebestyén-tér 8. sz.

Dús felszerelt raktára a legjobb minőségű

szőrmés öltönyöknek

a legújabb divatos minták szerint.

Megrendelések a legpontosabban és leggyorsabban eszközöl-
tetnek jutányos felszámítással.

Mindenméli

téli ruhák nyári gondozásra elfogadtatnak.

Az áruk valóságáért kezeskedik az üzlet régi jó hírneve.

Bécs legnagyobb zongoragyára
Gőzerővel dolgozó gyártelep
teljesen korszerű berendezéssel

Gebrüder Stingl

Wien, Laxenburgerstrasse 32.

Nagy kivitel kelet felé

Készít zongorákat, pianókat mindenféle alakban és árban, rendkívül erős és zengő hang, tartós hangszer.

* Képes árjegyzékek bérmentve. *

E. MASLO

Schüler v. Bösendorfer zongoragyár Bécsben.

VI. Bezirk, Mollardgasse 14. I. c.

Ezen zongorák hangban rendkívül hasonlítanak Bösendorfer gyártmányaihoz, mert készítőjük hosszú éven át a Bösendorfer gyárban tanulta a zongorakészítés mesterségét.

PFEIFER

Schüler v. Bösendorfer Bécs, IX., Rossauerländer 25.

Kitűnő zongorák, melyek finom hangjuknál fogva majdnem teljesen egyenértékűek a Bösendorfer zongorákkal. Kizárólag a Harmonia zongorateremben.

FRANZ WOLLEK

zongoragyár

Bécsben, VI., Margarethenstrasse 39.

Jóminőségű

tartós zongoráit

ajánlja a közönség figyelmébe.

Blüthner
világhírű zongorái
Lipcse

BERGER JÓZSEF

zongoragyár

BÉCS, VI., Ufergasse Nr. 10.

Készít tartós, jó hangszereket, melyek elegáns alakjuknál fogva nagyon kedveltek.

Többszörösen kitüntetve.

PETITS * * * *

* * CHEVEAUX

a külföldi fürdőhelyeken játszott automatikus

lőversen-társasjátékok

melynek a lovak

mechanikával futnak körül.

Kaplató és megrendelő

KERTESZ TÓDOR-nál

Kristóf-tér.

Árai: 3.50, 4.50, 5.50, 6.50, 7.50, 9.—, 10.—, 30 frt nagyság szerint.

Napoleon mint karmester.

Az ezernyolczszázkilencedik esztendő egyik téli estéjén — a följegyzések szerint — fényes hangversenyt rendeztek a Tuileriák palotájában Párisban. Ilyen káprázatos fényű ünnepség ritka volt akkor a zenevilágban.

A zenészek arczán öröm sugárzott a sikertől. Oly kitűnően sikerült az első zenekar-kisérlettel előadott kardal, hogy a legszigorubb kritikus sem talált volna benne gáncsolni valót. Néhány percnyi szünet után Kreutzberg Rudolf játszott egy gyönyörű Adagiót hegedűn.

Elragadtatva hallgatták mindannyian. Maga az előadó művész is egészen belemerült játékába, midőn az előadott mű legszebb részénél gyöngé érintést érez vállán. A művész visszanez és ott látja Duroc marsalt a jelenlevő Napoleon császár hadsegédét.

— Uram — szólt a művészhez — Ó felsége unatkozik s ennél fogva kéri, hogy hagyja abba a muzsikálást.

Kreutzberg halotthalvány lett a felindulástól s reszkető léptekkel ment vissza helyére.

Napoleon is felkelt és távozni készült. Utja épen Madam Braudeu, az akkori Európa egyik legkiválóbb énekesnője mellett vezetett el.

A művész mély tisztelettel hajolt meg a császár előtt, míg Napoleon megörvén oda szólt hozzá:

— Madám, máskor tisztábban énekeljen!

Az énekesnő e szavakra majdnem elájult s mire magához tért, a császár már rég eltávozott.

A császári palotában tartott hangversenyek után a működő zenészek még egy óráig rendszeren ott szoktak időzni a teremben, a hova a császár soha sem szokott visszatérni.

Ha valamikor volt mit beszélniök, annál bővebb anyaguk jutott most a tereferére.

Mi lehetett az oka, hogy a császár oly elégedetlenül távozott? — tanakodnak egymás között. A mint javában kérdezősködnek, tanakodnak, megnyílik a terem ajtaja és egész váratlanul belép Napoleon.

— Egy kívánságom van, uraim és hölgyeim! — szólt a császár — szeretném, ha elénekelnék előttem «Ninon»-ból a nagy kardalt.

Ha a villám leütött volna a művészek közé, talán az sem idézett volna köztük nagyobb rémületet...

Végre Dávid, a hírneves zeneszerző előlépett és így szólt a császárhoz:

— Bocsnát, felség, de kénytelenek vagyunk bevallani, hogy nem tudjuk.

— Micsoda! — szólt a császár, hiszen ezt a kardalt az egész világ éneklé.

— Igen felség, de csak a kardalosok, ezek pedig már elmentek.

— Az mindegy! Önök énekelni fognak! Én hallani akarom!

— De nincsenek hangjegyeink!?

— Az nem baj, én segíteni fogok.

— A zenekar egyes tagjai is eltávoztak...

— Itt a zongora!
— De ki fog rajta játszani?
— En — kiáltott haragosan a császár és oda ült a zongorához.

A megrémült művészek kétségbeesve pillantottak egymásra.

— Kezdjük el uraim és hölgyeim! — szólt a császár parancsoló hangon és oly erősen ütött a zongora billentyűkre, hogy csak úgy harsogott bele az egész terem.

Az énekesek engedve a parancsnak, énekeltek a hogy tudtak s Napoleon is ütötte a zongorát, úgy a hogy csak tudta... Erre oly rémítő zenebona támadt, hogy a művészeknek borsódzott a hátuk s a hajuk az ég felé állt.

A császár a darab végeztével fölkel a zongora mellől s teljes meglepődéssel fordulva a művészek felé, így szólt:

Lássák, uraim és hölgyeim, semmi se lehetetlen, csak akarni kell. Köszönöm szíves közreműködésüket, nagyon meg vagyok elégedve.

S ezzel meghajtva magát, eltávozott.

A művészek e jelenet után sugtak-bugtak és azon tanakodtak, hogy ugyan mi lehetett oka a császár oly változó kedélyhangulatának.

Végre megtudták.

Napoleon ugyanis a hangversenyt követő napon magához hívatta kedvelt hadsegédét s elmondta neki, hogy azért volt tegnap olyan izgatott, mert akkor éret meg benne az a gondolat, hogy Mária Lujzát feleségül veszi. Ez a terve pedig akkor vált megmáshíthatatlan elhatározásává, mikor a «Ninon» kardalt előadták.

— Ezt az elhatározásomat a «Ninon» kardal okozta — mondta a császár.

És hogy elhatározását véghez is vitte, bizonyítja a történelem.

Patti Adelina kalandja.

Legutóbbi környéből.

Az örökké körutazó Patti a minap meglehetősen különös körülmények közt volt kénytelen a zuzmarás Moszkvában énekelni. Több estén át lépett föl a Sevillai borbély Rozinájában s minden alkalommal engedve a könnyen lelkesülő muszkák kívánatának, betétül elcseseregte a híres Solowey-dalt is, a mely tudvaleg leg a csalogányokról szól.

Az óriási tapsvihár könnyen érthető okokból egyszer se maradt el, minthogy a moszkvai szíveknek nem közönséges gyönyörűsége telt az idegen művésznek kor rekt orosz kiejtésében.

A köztetszés praktikusabb alakban is nyilvánult. A nagy énekesnő ugyanis még soha annyi ékszert nem kapott, mint e pár moszkvai estén, mivel a fehér czár birodalmában bevett szokás, hogy a színpadi nagyságokat gyűrűkkel, hangszerekkel, nagy mellűkkel jutalmazták.

Ekkor történt, hogy a nagyszerű dal után egy izben valóságos virágcsőfő zuhantottak a színpadra. A számtalan virágkosár egyikében pedig egy csinos kis utalvány volt mellékelve és kerek 10.000 rubelről szólt, a mely összeget a papíron jelzett cégnél személyesen kellett átvenni.

A különös ajándék ugyancsak meglepte a művésznőt, a ki egy napon tényleg el is ment, már csak kíváncsiságból is, a szobán forgó banküzletbe.

Képzeltetni meglepetését, mikor az elegáns üzletben egy rosszul öltözött, igénytelen megjelenésű uri ember sietett eléje, mély hajlongásokkal fogadva az illusztris látogatót. Mindamellét a diva nem vesztette el jókedvét és mosolyogva hallgatta a különös ur hadarását.

— Nemde éltaláltam; a tízezer rubelért jött el, a-szanyom?

— Így van, uram.

— Engedje meg azonban, — szólt tovább a csunya fiatalember — hogy mielőtt az összeget átadnám, egy nagy szívessegre kérjem.

— Csak tessék. Halljuk a feltételeit! felelte Patti szórakozottan.

— Arra akarom kérni — mondta akadozva az idegen — arra akarom kérni: énekelje el még egyszer a Solowey-t... az ön oroszos kiejtése valóban elragadó!

A diva kedvetlenül harapott ajkába.

— Végre is ennél okosabb ötletei is lehetnének — mondta bosszusan.

— Ellenkezőleg. Az ön éneke oly rendkívüli, hogy igazán boldoggá tenne, ha a Soloweyt öntől még egyszer meghallgathatnám.

— Ne folytassa! — kiáltá az énekesnő, miközben fölhevülten készült elhagyni a termet.

— Ön sokkal okosabb asszonyom, semhogy ezt a csekélységet tőlem megtagadná — mondta a bankár meggyőződéssel és bezárta az ajtókat.

Patti belátta, hogy mást nem tehet, jó arcot csinált a rossz tréfához és szeliden mondta:

— Jó. Ha ezzel önt boldoggá teszem, ám legyen.

A következő pillanatban linom, elragadó éneklő hangok töltötték be a komor helyiséget: a bankár átszellemülten figyelte az isteni diva ajkaira s egy lívrés inas ezüst tálcán nyújtotta át az énekesnőnek a 10.000 rubeles honoráriumot.

Patti el akarta titkolni a különös kalandját, de a napokban mégis elbeszélte intim barátainak a váltóházban tartott furcsa koncertjét, melyet — ugymond — soha sem felejt el.

A fenti cikkeket a

„Művészeti Lapok“-ból

Előfizetési ára egész évre **4 frt.**

Kiadótulajdonos: **Rózsavölgyi és társa** udv. zeneműkereskedés.

Szerkesztik:

KÉRY GYULA és MERKLER ANDOR



A „műszemhez“





A „műszemhez“

HATSCHKEK BELA lát- és műszerész

IV. ker., Vaczi-utca 11. BUDAPESTEN IV. ker., Vaczi-utca 11.

Szemüvegek, orrszipetők, színházi és tábori látesővek, hőmérők minden czélra 50 krtól feljebb.

Amateur-fényképező készülékek s ezek kellékai.

Szoba-sürgöny, telefon- és villamos-világítási készülékek és ezek berendezései jutányos áron.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Elegáns nyakkendők dúsz választéka.

Selyem-, batiszt- és vászon-zsebkendők.

Csélyi, bál- és utcai készletük.

Hollay Miklós

kalap és uri divat kő ön'egéségek raktára

Váci-utca 12.

Angol Plaidek

Kitűnő szabású fehéreműek

Színes és fekete **harisnyak.**

Angol és francia illat és pipere készletek.

Szalon és utcai **czipők**

Az egyedüli legjobb **Karlsbadi czipő**

Téti **vizhatlan czipő**

urak és hölgyek részére.

KAJARI DEZSŐ

Dorottya-utca 9. sz.

Alapítva 1867-ben.

KUNZ JÓZSEF és TÁRSA

és kir. udvari szállítók, kir. szabad. nagykereskedők

Budapest, V., Erzsébet- és Deák-tér sarkán

Mindennemű futó és szalon szőnyegek, függönyök, ágy- és asztalterítők, bútor-szővelek, flanel-takarók, lópojtócsok stb. e szakmába vágó cikkek dúsan felszerelt raktára.

→ Émberítő ábrás árjegyzékek ingyen és bérmentve. ←

Kitűnő hangoló

kapható a

„HARMONIA“

zenemű és zongorakereskedésben.

A „Harmonia“ zeneműkereskedés minden